

Gemeinde Nals



Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Comune di Nalles



Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Urschrift

originale

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Prot. Nr.

Nr. 269

Sitzung vom 02.09.2026

um 18:00 Uhr

Betrifft:

Raumordnung - Genehmigung des Entwurfes der Abänderung des Gemeindebauleitplanes Raum und Landschaft der Gemeinde Nals - Änderung des Gebiets für öffentliche Einrichtungen- Sportanlagen (Streichung der Notwendigkeit eines Durchführungsplanes) - unverzüglich vollstreckbar

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

n. di protocollo

N. 269

Seduta del 02.09.2026

ore 18:00

Oggetto:

Urbanistica - Approvazione della bozza della modifica del piano urbanistico comunale per il territorio ed il paesaggio del Comune di Nalles - variazione della zona per attrezzature pubbliche - impianti sportivi (cancellazione della necessità di un piano di attuazione) - immediatamente eseguibile

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

Name / Nome	Fernzugang Accesso remoto	Abwesend entschuldigt Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato
Eduard Gasser			
Dr. Angelika Ebner Kollmann			
Werner Lintner			
Monica Hoffer			
Max Anton Ratschiller			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Dr. Lucia Quaranta

Assiste il Segretario comunale

Dr. Lucia Quaranta

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Eduard Gasser

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Eduard Gasser

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 269 vom 02.09.2026

Betrifft: Raumordnung - Genehmigung des Entwurfes der Abänderung des Gemeindebauleitplanes Raum und Landschaft der Gemeinde Nals - Änderung des Gebiets für öffentliche Einrichtungen- Sportanlagen (Streichung der Notwendigkeit eines Durchführungsplanes) - unverzüglich vollstreckbar

Nach Einsichtnahme in den geltenden Bauleitplan der Gemeinde Nals, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 345 vom 17.04.2018, mit dem Landschaftsplan harmonisiert mit Dekret des Landesrates Nr. 21642 vom 08.11.2019;

festgestellt, dass der Art. 53 des Landesgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018 „Raum und Landschaft“ (LGRL) das Verfahren zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms und des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft regelt;

festgestellt, dass der Art. 103 (Übergangsbestimmungen) Abs. 5 des LGRL bestimmt, dass bis zur Genehmigung des in Art. 51 des LGRL vorgesehenen Gemeindeentwicklungsprogramms (GProRL) die Landesregierung Anträge der Gemeinden für die Ausweisung neuer Baugebiete außerhalb des Siedlungsgebietes, die an bestehende Baugebiete angrenzen müssen, und von Infrastrukturen sowie die Änderung von Bauvorschriften für einzelne Zonen nach dem Verfahren laut Art. 54 Abs. 2 genehmigen kann;

zur Kenntnis genommen, dass die Ausweisung des Siedlungsgebietes gemäß Art. 17 des LGRL noch nicht erfolgt ist und gemäß Art. 103, Absatz 5, des genannten Gesetzes bis zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogrammes als Siedlungsgebiet die verbauten Ortskerne im Sinne des Art. 12 des Landesgesetzes Nr. 10 vom 15.04.1991 zu verstehen sind;

festgestellt, dass die Änderungen an den Durchführungsbestimmungen laut vorliegendem Planentwurf sich auf Flächen beziehen, welche sich zur Gänze außerhalb des Siedlungsgebietes befinden;

festgestellt, dass im Sinne der Übergangsbestimmungen somit Art. 54 Abs. 2 des LGRL zur Anwendung kommt, welcher bestimmt: „Auf alle Änderungen zum GPlanRL, welche nicht unter die in Absatz 1 vorgesehenen fallen, wird das Verfahren laut Artikel 53 angewandt, der Entwurf wird jedoch vom Gemeindeausschuss beschlossen“ (nach Anhörung der Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft);

festgestellt, dass die grafischen und normativen Unterlagen zu den Änderungen vom zuständigen Techniker auch über das offizielle Portal für den Geodaten austausch der Pläne (Newplan-Portal) abgegeben werden müssen; die vom Portal ausge-

Delibera della Giunta comunale n. 269 dd. 02.09.2026

Oggetto: Urbanistica - Approvazione della bozza della modifica del piano urbanistico comunale per il territorio ed il paesaggio del Comune di Nalles - variazione della zona per attrezzature pubbliche - impianti sportivi (cancellazione della necessità di un piano di attuazione) - immediatamente eseguibile

Visto il piano urbanistico in vigore del Comune di Nalles, approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 345 del 17.04.2018, armonizzato graficamente con il piano paesaggistico con decreto assessore provinciale n. 21642 del 08.11.2019;

accertato che l'art. 53 della Legge Provinciale n. 9 del 10.07.2018 "Territorio e paesaggio" (LPTP), disciplina il procedimento di approvazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio e del piano comunale per il territorio e il paesaggio;

accertato che l'art. 103 (Norme transitorie) comma 5 della LPTP determina che fino all'approvazione del programma di sviluppo comunale (PSCTP) previsto dall'art. 51 della LPTP la Giunta provinciale può approvare secondo il procedimento di cui all'art. 54 comma 2 della LPTP domande dei Comuni riguardanti l'individuazione di nuove zone edificabili al di fuori dell'area insediabile, che devono essere confinanti con zone edificabili esistenti, e di infrastrutture nonché la modifica di indici per singole zone;

preso atto che l'area insediabile ai sensi dell'art. 17 della LPTP non è stata ancora definita e secondo l'art. 103, comma 5 della citata legge fino all'approvazione del programma di sviluppo comunale per area insediabile si intendono i centri edificati ai sensi dell'art. 12 della Legge Provinciale n. 10 del 15.04.1991;

accertato che le modifiche alle disposizioni di attuazione della presente proposta di piano riguardano aree che si trovano interamente al di fuori dell'area insediativa;

accertato che ai sensi delle norme transitorie si applica quindi l'art. 54 comma 2 della LPTP che determina: "Per le varianti al PCTP diverse da quelle previste al comma 1 si applica il procedimento di cui all'art. 53, ma la relativa adozione è di competenza della Giunta comunale" (previo interpello presso la Commissione comunale territorio e paesaggio);

accertato che gli allegati grafici e normativi relativi alle varianti devono essere consegnati dal professionista incaricato tramite il portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani (portale Newplan); la ricevuta (ID della consegna) rilasciata dal portale che

stellte Quittung (Abgabe ID), welche die rechtmäßige Hinterlegung der grafischen und normativen Unterlagen bescheinigt, muss in den Beschlüssen des Gemeindevausschusses und des Gemeinderates angegeben werden;

nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Antrag um Genehmigung des Entwurfs der Abänderung des Gemeindebauleitplanes:

Abänderung des Bauleitplans in Nals:

von der „Zone für öffentliche Einrichtungen – Sportanlagen“ (Bauparzellen 563, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, sowie Grundparzellen 74/4, 1791/1, 1791/2, 73/2, 1791/3, 74/7, 74/1, 74/2, 74/8, 1791/4, alle K.G. Nals) soll die Notwendigkeit der Erstellung eines Durchführungsplans gestrichen werden.

Da gemäß den geltenden Landesgesetzen für dieses Gebiet die Erstellung eines Umsetzungsplans nicht verpflichtend vorgeschrieben ist, wird die derzeit vorgesehene entsprechende Auflage aus dem Plan gestrichen.

Bei der vorliegenden Bauleitplanänderung sind folgende Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan der Gemeinde Nals betroffen:

Zone für öffentliche Einrichtungen – Sportanlagen.

Diese Zone umfasst jene Flächen, welche zur Deckung des Bedarfs an Sportanlagen auf Gemeindeebene bestimmt sind. Zulässig sind ausschließlich Bauten und Anlagen, die für die sportliche Betätigung im Freien und in geschlossenen Räumen erforderlich sind. Weiters zulässig sind hygienisch-sanitäre- und Erste-Hilfe Einrichtungen, die erforderlichen Räumlichkeiten für die Nutzung, Instandhaltung und Pflege der Anlagen sowie Abstellräume für die Sportgeräte.

Außerdem kann für den Reitsport eine Reithalle errichtet werden

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. Mindestgrenzabstand: 5 m

Der Mindestabstand von den Grenzen darf nicht weniger als die halbe Gebäudehöhe betragen.

2. Mindestgebäudeabstand: 10 m

Der Mindestabstand von bestehenden Gebäuden darf nicht weniger als die volle Gebäudehöhe betragen.

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11.08.1997, Nr. 13, i.g.F., erteilt werden.

Die technische Dokumentation, ausgearbeitet von Arch. Kurt Wiedenhofer aus Bozen, Prot. Nr. 11245, aufgrund eines materiellen Fehlers korrigiert mit Prot. 12591, setzt sich wie folgt zusammen:

- technischer Bericht
- Fotodokumentation
- graphische Anlagen;

festgestellt, dass die vom Newplan-Portal benötigten Dateien bzgl. der technischen Dokumentation, hochgeladen vom vorab erwähnten Techniker, mit folgenden Abgabe-ID validiert wurden:

Bauleitplan Abgabe ID: 10140 (geometrisch);

festgestellt, dass der vorliegende Planentwurf von der Gemeindekommission für Raum und Land-

certifica il regolare deposito degli allegati grafici e normativi dovrà essere citata nelle deliberazioni della Giunta comunale come pure del Consiglio comunale;

visto la richiesta di adozione della proposta di modifica del piano urbanistico comunale di seguito riportata:

modifica del piano urbanistico comunale di Nalles:

eliminazione dalla "zona per attrezzature pubbliche – impianti sportivi" (particelle edificabili 563, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, nonché le particelle fondiari 74/4, 1791/1, 1791/2, 73/2, 1791/3, 74/7, 74/1, 74/2, 74/8, 1791/4, tutti C.C. Nalles), l'obbligo di redigere un piano di attuazione.

Poiché, ai sensi della normativa provinciale vigente, per tale zona non è obbligatoria la redazione di un piano di attuazione, il relativo vincolo attualmente previsto viene eliminato dal piano.

Con la presente variante al PUC sono interessate le seguenti norme di attuazione del Piano urbanistico comunale del Comune di Nalles:

Zona per attrezzature collettive - Impianti sportivi.

Questa zona comprende le aree destinate al fabbisogno comunale di impianti sportivi. Sono ammesse esclusivamente le costruzioni e le infrastrutture necessarie per praticare attività sportive all'aperto e al coperto. Sono altresì ammessi i servizi igienico-sanitari e di pronto-soccorso, i vani indispensabili per l'utilizzo, la manutenzione e la cura degli impianti stessi, nonché per il deposito delle attrezzature sportive.

Per gli sport equestri è inoltre ammessa la costruzione di un capannone.

Valgono i seguenti indici:

1. distanza minima dal confine: 5 m

La distanza minima dal confine non può essere inferiore alla metà dell'altezza.

2. distanza minima tra gli edifici: 10 m

La distanza minima da edifici esistenti non può essere inferiore all'altezza dell'edificio più alto.

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata con-cessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11.08.1997, n. 13 e succ. mod..

La documentazione tecnica, elaborata dall'arch. Kurt Wiedenhofer di Bolzano, n. prot. 11245, causa di un errore materiale corretta con n. prot. 12591, è costituita dai seguenti documenti:

- relazione tecnica
- documentazione fotografica
- allegati grafici;

rilevato che tutti i file richiesti dal portale Newplan relativi alla documentazione tecnica, caricati dal suddetto tecnico, sono stati convalidati con le seguenti ID della consegna:

Piano urb. ID consegna: 10140 (geometrica);

accertato che la presente proposta di piano è stata esaminata dalla Commissione comunale per il ter-

schaft wie folgt überprüft worden ist (einstimmig):
Sitzung vom 06.08.2026
Stellungnahme: Positiv (ohne Auflagen);

festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft festgestellt hat, dass die vorliegende Abänderung des Gemeindebauleitplanes keiner strategischen Umweltprüfung (SUP) unterliegt, da keinerlei negative Umweltauswirkungen zu erwarten sind;

die Überprüfung der derzeit im Plan vorgesehenen Festlegung hat ergeben, dass gemäß den geltenden landesrechtlichen Bestimmungen für die gegenständliche Zone keine verpflichtende Erstellung eines Durchführungsplans vorgesehen ist. Die entsprechende Festlegung stellt somit keine gesetzlich zwingende Vorgabe dar.

Vor diesem Hintergrund soll die betreffende Auflage aus dem Plan gestrichen werden. Damit wird der Gemeinde ein größerer planerischer und gestalterischer Handlungsspielraum eingeräumt, um die weitere Entwicklung und Umsetzung der vorgesehenen Maßnahmen den jeweiligen Erfordernissen und konkreten Gegebenheiten entsprechend flexibel und zweckmäßig gestalten zu können.

Die Streichung der Auflage dient somit einer bedarfsgerechten und effizienten Planung sowie einer sachgerechten Wahrnehmung der kommunalen Gestaltungsmöglichkeiten;

die Änderung liegt daher insbesondere im öffentlichen Interesse an einer zweckmäßigen, effizienten und flexiblen Planung und Umsetzung sowie an der Wahrung eines angemessenen kommunalen Gestaltungsspielraums;

festgestellt, dass am 28.08.2026 mittels Bekanntgabe an der digitalen Amtstafel der Gemeinde (Rubrik „Andere Dokumente“) die gegenständliche Abänderung bekanntgegeben worden ist;

für notwendig, zweckmäßig und gerechtfertigt erachtet, den vorgenannten Antrag aus den oben dargestellten Gründen stattzugeben;

nach Einsichtnahme

in das LGRL

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

nach Einsichtnahme in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit dieses Beschlusses
(0tFJxNLkYmT2T8Jci3bBD6yprwhP+KiRb6lO4m2gaul=);

festgestellt, dass das Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit nicht notwendig ist, da die vorliegende Maßnahme keine Ausgaben mit sich bringt.;

ritorio e il paesaggio come segue (all'unanimità):
seduta del 06.08.2026;
parere: positivo (senza prescrizioni);

accertato che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha rilevato che la presente modifica del piano urbanistico comunale non è soggetta a valutazione ambientale strategica (VAS), in quanto non sono prevedibili impatti ambientali negativi;

La verifica della previsione attualmente contenuta nel piano ha evidenziato che, ai sensi delle vigenti disposizioni della legislazione provinciale, per la zona in oggetto non è prevista l'obbligatorietà della predisposizione di un piano di attuazione. La relativa previsione non costituisce pertanto un adempimento imposto dalla legge.

Alla luce di quanto sopra, si ritiene opportuno stralciare dal piano la relativa prescrizione. In tal modo viene riconosciuto al Comune un più ampio margine di autonomia sotto il profilo pianificatorio e progettuale, consentendo di definire e attuare le ulteriori misure previste in modo flessibile e funzionale, in relazione alle specifiche esigenze e alle concrete condizioni.

Lo stralcio della prescrizione è pertanto finalizzato a garantire una pianificazione adeguata alle esigenze, efficiente e funzionale, nonché a consentire un esercizio appropriato delle competenze e delle possibilità di intervento riconosciute al Comune;

la modifica risponde pertanto, in particolare, all'interesse pubblico a garantire una pianificazione e un'attuazione adeguate, efficienti e flessibili, nonché a salvaguardare un adeguato margine di discrezionalità e di intervento da parte del Comune;

accertato che la modifica in questione è stata annunciata il 28.08.2026 mediante avviso sull'albo pretorio digitale del Comune (sezione "Altri documenti");

ritenuto doveroso, opportuno e giustificato accogliere la già menzionata richiesta per i motivi sopra illustrati;

visti

la LPTP;

il vigente statuto comunale

il vigente bilancio di previsione;

visto il parere positivo riguardante la regolarità tecnica di questa delibera (0tFJxNLkYmT2T8Jci3bBD6yprwhP+KiRb6lO4m2gaul=);

constatato che non è necessario il parere riguardante la regolarità contabile, dato che la presente delibera non comporta impegno di spesa;

nach Einsichtnahme in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino-Südtirol;

in Erwägung, gegenständlichen Beschluss aufgrund der Dringlichkeit für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um möglichst bald die entsprechenden Folgemaßnahmen treffen zu können;

**beschließt
der Gemeindevausschuss**

aufgrund des Art. 53 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol einstimmig und in gesetzlicher Form

1. den in den Prämissen angeführten Entwurf der Abänderung des Gemeindebauleitplanes gemäß geltenden Landesraumordnungsbestimmungen auf der Grundlage der eingangs erwähnten technischen Dokumentation zu genehmigen;
2. festzuhalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft festgestellt hat, dass die vorliegende Abänderung des Gemeindebauleitplanes keiner strategischen Umweltprüfung (SUP) unterliegt, da keinerlei negative Umweltauswirkungen zu erwarten sind;
3. dass die vom Newplan-Portal benötigten Dateien bzgl. der technischen Dokumentation, hochgeladen vom vorab erwähnten Techniker, mit folgenden Abgabe-ID validiert wurden: Bauleitplan Abgabe ID: 10140 (geometrisch);
4. zur Kenntnis zu nehmen, dass gegenständlicher Beschluss zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang veröffentlicht wird; innerhalb dieser Frist können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planentwurf einbringen;
5. zur Kenntnis zu nehmen, wenn ein Planungsinstrument Landschaftsbindungen laut Artikel 11, Bauverbote betreffend einzelne Liegenschaften oder Bindungen in Hinblick auf eine Enteignung vorsieht oder ändert, muss der Beschluss über den Entwurf den Eigentümern/Eigentümerinnen der betroffenen Liegenschaften mit der Vorgangsweise mitgeteilt werden, die in Artikel 14 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 („Regelung des Verwaltungsverfahrens“), in geltender Fassung, vorgesehen ist; die Eigentümer/Eigentümerinnen können innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der Mitteilung ihre Anmerkungen vorbringen;
6. zur Kenntnis zu nehmen, dass nach Ablauf der Frist laut Absatz 2 des Art. 53 des LGRL die Gemeinde die eingebrachten Anmerkungen unverzüglich der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung übermittelt;
7. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Landeskom-

viste le vigenti leggi regionali sull'ordinamento dei comuni nella Regione Trentino-Alto Adige;

e convenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile a causa dell'urgenza per poter procedere al più presto con gli ulteriori provvedimenti;

**la Giunta comunale
delibera**

in base all'art. 53 del vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige ad unanimità di voti espressi in forma di legge

1. di approvare, ai sensi del vigente ordinamento urbanistico provinciale, la proposta di modifica al piano urbanistico comunale menzionata nelle premesse, in base alla documentazione tecnica menzionata nelle premesse;
2. di dare atto che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha rilevato che la presente modifica del piano urbanistico comunale non è soggetta a valutazione ambientale strategica (VAS), in quanto non sono prevedibili impatti ambientali negativi;
3. rilevato che tutti i file richiesti dal portale Newplan relativi alla documentazione tecnica, caricati dal suddetto tecnico, sono stati convalidati con le seguenti ID della consegna: piano urb. ID consegna: 10140 (geometrico);
4. di dare atto che la presente deliberazione, corredata della relativa documentazione, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige; entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta del piano;
5. di dare atto che qualora uno strumento di pianificazione preveda o modifichi vincoli paesaggistici di cui all'articolo 11, vincoli di inedificabilità su singoli immobili o vincoli preordinati all'esproprio, della delibera di adozione deve essere dato avviso ai soggetti proprietari nei modi di cui all'articolo 14 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 („Disciplina del procedimento amministrativo“), e successive modifiche; i soggetti proprietari possono presentare osservazioni entro i 30 giorni successivi al ricevimento dell'avviso;
6. di prendere atto che scaduto il termine di cui al comma 2 del art. 53 della LPTP, il Comune trasmette immediatamente le osservazioni ricevute alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio;
7. di prendere atto che la Commissione provinciale

mission für Raum und Landschaft ihre Stellungnahme innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt sämtlicher Unterlagen abgibt;

8. zur Kenntnis zu nehmen, dass innerhalb von 90 Tagen ab Erhalt der Stellungnahme der Landeskommission der Gemeinderat definitiv über den Entwurf unter Erwägung dieser Stellungnahme und der eingegangenen Anmerkungen beschließt - die Gemeinde übermittelt den Ratsbeschluss mit der erforderlichen Dokumentation unverzüglich der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung;
9. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Landesregierung den Plan innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der Dokumentation genehmigt - der Beschluss der Landesregierung wird im Südtiroler Bürgernetz und im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft;
10. festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst;
11. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
12. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

per il territorio e il paesaggio esprime il suo parere entro il termine di 30 giorni dal ricevimento di tutta la documentazione;

8. di prendere atto che entro il termine di 90 giorni dal ricevimento del parere della Commissione, il Consiglio comunale adotta definitivamente la proposta, tenuto conto del parere della Commissione provinciale e delle osservazioni pervenute - il Comune trasmette immediatamente la delibera consiliare e la documentazione necessaria alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio;
9. di prendere atto che la Giunta provinciale approva il piano entro 30 giorni dal ricevimento della documentazione - la delibera della Giunta provinciale viene pubblicata sulla Rete Civica dell'Alto Adige e nel Bollettino Ufficiale della Regione ed entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale;
10. di dare atto che dal presente provvedimento non scaturisce alcuna spesa immediata;
11. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, 4° comma, del vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;
12. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco:
Eduard Gasser

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - Il Segretario comunale:
Dr. Lucia Quaranta

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale